



Jacob et Joseph

Les chariots de l'espérance

Jacob croit son fils mort. Quand après des années, ses autres enfants lui annoncent que Joseph est bien vivant, il ne peut les croire, jusqu'au moment où il voit les chariots.

Selon le Midrash, le patriarche s'était séparé de Joseph en étudiant un passage de la génisse (êgla), ces chariots (âgaloth) constituent le signe du fils bien aimé. Jacob revit en lui-même.

Jacob pleure sur la tunique Joseph,
Marc Chagall

בראשית פרק מה

(כו) ויגדו לו לאמר עוד יוסף חי וכי הוא משל בכל ארץ מצרים ויפג לבו כי לא האמין להם:
(כז) וידברו אליו את כל דברי יוסף אשר דבר אלהם וירא את העגלות אשר שלח יוסף לשאת אתו ותחי רוח יעקב אביהם:

רע"י

(כז) את כל דברי יוסף - סימן מסר להם במה היה עוסק כשפירש ממנו, בפרשת עגלה ערופה, זהו שאמר וירא את העגלות אשר שלח יוסף ולא אמר אשר שלח פרעה:

Genèse chapitre 45

26 - Ils lui apprirent que Joseph vivait encore et qu'il commandait à tout le pays d'Égypte. Mais son cœur restait froid, parce qu'il ne les croyait pas. ²⁷

27- Alors ils lui répétèrent toutes les paroles que Joseph leur avait adressées et il vit les voitures que Joseph avait envoyées pour l'emmener et la vie revint au cœur de Jacob leur père.

Rachi (1040 – 1105)

Tous les propos de Joseph : il leur transmet un signe, à savoir le sujet qu'il étudiait (avec son père) avant leur séparation : la chapitre concernant la génisse au cou brisé. Tel est le sens de "il vit les chariots que Joseph lui avait envoyés" et il n'est pas dit "que pharaon avait envoyés".

Note

Cette interprétation de Rachi suit la lecture midrashique qui pose que les patriarches connaissaient l'intégralité de la Torah, avant sa promulgation officielle au mont Sinai.